

**Europäische Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz (Bilbao) —
Veröffentlichung der endgültigen Rechnungsabschlüsse für das Haushaltsjahr 2006**

(2007/C 261/09)

Die vollständige Veröffentlichung der endgültigen Rechnungsabschlüsse ist unter der folgenden Adresse veröffentlicht:

http://osha.europa.eu/about/finance/2006/2006_annual_accounts.pdf

Quelle: Angaben der Agentur — In dieser Tabelle sind die von der Agentur in ihrem Jahresabschluss ausgewiesenen Daten zusammenfassend dargestellt.

Tabelle 1
Ausführung des Haushaltsplans für das Haushaltsjahr 2006

(1 000 Euro)

Einnahmen			Ausgaben								
Herkunft der Einnahmen	Im endgültigen Haushaltsplan des Haushaltsjahrs ausgewiesene Einnahmen	Erhobene Einnahmen	Zuweisung der Ausgaben	Mittel des endgültigen Haushaltsplans					Aus dem Vorjahr übertragene Mittel		
				endgültig	gebunden	ausgezahlt	übertragen	annulliert	verfügbar	ausgezahlt	annulliert
Zuschüsse der Gemeinschaft	13 200	11 900	Titel I Personal	4 556	4 080	3 831	125	600	75	28	47
Sonstige Einnahmen	247	248	Titel II Sachausgaben	1 524	1 481	1 083	381	61	331	313	17
			Titel III Operationelle Ausgaben	7 367	7 025	5 060	1 963	344	2 213	1 814	400
Zweckgebundene Einnahmen ⁽¹⁾	518	312	Zweckgebundene Einnahmen ⁽¹⁾	518	407	324	194	0	206	0	206
INSGESAMT	13 965	12 460	INSGESAMT	13 965	12 993	10 298	2 663	1 005	2 825	2 155	670

⁽¹⁾ Der im Haushaltsplan für die zweckgebundenen Einnahmen ausgewiesene Betrag beläuft sich auf 661 000 Euro, von denen nur 518 000 Euro eingegangen sind. Um ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild zu liefern, ist an dieser Stelle der korrekte Betrag von 518 000 Euro ausgewiesen.

NB: Die erhobenen Einnahmen und die Zahlungen werden nach der Methode der kassenbasierten Rechnungsführung geschätzt.

Tabelle 2

Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis für die Haushaltsjahre 2006 und 2005

(1 000 Euro)

	2006	2005
BETRIEBLICHE ERTRÄGE		
Zuschuss der Gemeinschaft	11 730	11 021
Sonstige Zuschüsse	238	284
Sonstige Erträge	1 580	2 460
Insgesamt (a)	13 548	13 765
BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN		
Personalaufwand	3 640	3 312
Sachaufwand ⁽¹⁾	139	- 14
Sonstige Verwaltungsaufwendungen	1 825	1 692
Sonstige betriebliche Aufwendungen	8 028	8 584
Insgesamt (b)	13 632	13 575
ÜBERSCHÜSSE (VERLUSTE) AUS BETRIEBLICHEN TÄTIGKEITEN (c=a-b)	- 84	190
Finanzausgaben (d)	6	7
ÜBERSCHÜSSE (VERLUSTE) AUS NICHT BETRIEBLICHEN TÄTIGKEITEN (e=d)	- 6	- 7
WIRTSCHAFTLICHES ERGEBNIS DES HAUSHALTSJAHR	- 90	183

⁽¹⁾ Der negative Betrag für 2005 ergibt sich aufgrund von Berichtigungen.

NB: Dieser Jahresabschluss wird nach der Methode der periodengerechten Rechnungsführung erstellt.

Tabelle 3

Vermögensübersicht zum 31. Dezember 2006 und zum 31. Dezember 2005

(1 000 Euro)

	2006	2005
ANLAGEVERMÖGEN		
Immaterielle Anlagewerte	71	88
Sachanlagen	247	247
Langfristige Forderungen	4	4
UMLAUFVERMÖGEN		
Kurzfristige Vorfinanzierungen	435	454
Kurzfristige Forderungen	27	142
Barmittel und Barmitteläquivalente	2 990	3 392
Aktiva insgesamt	3 774	4 327
KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN		
Rückstellungen für Risiken und Verbindlichkeiten	63	58
Abrechnungsverbindlichkeiten	1 981	2 448
Passiva insgesamt	2 044	2 507
NETTOVERMÖGEN		
Kumulierte Überschüsse/Verluste	1 820	1 637
Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahrs	- 90	183
Nettovermögen insgesamt	1 730	1 820
Verbindlichkeiten und Nettovermögen insgesamt	3 774	4 327

NB: Dieser Jahresabschluss wird nach der Methode der periodengerechten Rechnungsführung erstellt.